

Consultas internacionales con jóvenes refugiados

**HERRAMIENTAS PARA LAS CONSULTAS CON
JÓVENES REFUGIADOS**

VERSIÓN REVISADA



Índice

Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados (Global Refugee Youth Consultations)	2
Presentación del proyecto.....	2
Consultas paralelas con jóvenes refugiados	3
Los temas principales	4
Programación de la sesión.....	6
Consejos para organizar un taller	6
Recopilación de información y elaboración del informe.....	7
Después de la consulta	7
Consultas de un día	9
PRIMERA PARTE: Problemas, repercusiones y soluciones	9
Ejercicio: Identificación de necesidades y problemas	9
Ejercicio: Clasificación en forma de diamante - Estableciendo prioridades.....	11
Ejercicio: <i>Storyboards</i>	13
Ejercicio: <i>World Café</i> – Ofreciendo soluciones.....	16
SEGUNDA PARTE: El papel que pueden desempeñar los jóvenes.....	19
Ejercicio: ¿Qué papel desempeñas?	19
Ejercicio: La juventud en acción	20
TERCERA PARTE: El trabajo con las partes interesadas	22
Ejercicio: Círculos de influencia	22
Ejercicio: Análisis de las partes interesadas	24
CUARTA PARTE: Recomendaciones	26
Ejercicio: Desarrollar recomendaciones	26
DEBATE MODERADO.....	30
Formato y preguntas	30
ANEXO 1: Estructura del informe.....	33
Formulario para el informe	33
ANEXO 2: Formato del informe general de la consulta	39
ANEXO 3: Lista de tareas para la preparación de la sesión	40
ANEXO 4: Facilitadores e intérpretes.....	42
ANEXO 5: Toma de notas	44
ANEXO 6: Selección de jóvenes participantes	45
ANEXO 7: Formulario de inscripción de participantes.....	46
ANEXO 8: Formulario de evaluación para los participantes	48

Herramientas para las consultas con jóvenes refugiados

Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados (Global Refugee Youth Consultations)

Presentación del proyecto

¿Qué son las Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados?

Las Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados (GRYC, por sus siglas en inglés) se inauguraron en Ginebra durante las consultas del ACNUR con las ONG de julio de 2015 y son una iniciativa conjunta del ACNUR y la Women's Refugee Commission que cuenta con el apoyo del grupo de defensa de los intereses YAE (Youth and Adolescents in Emergencies Advocacy Group)¹. En las GRYC participan un coordinador, un responsable de proyecto y un comité consultivo formado por ONG nacionales e internacionales, representantes de la juventud y un experto independiente en juventud.

Las consultas formales, que se llevan celebrando desde noviembre de 2015 y se continuarán hasta junio de 2016, incluirán consultas a nivel nacional en África, las Américas, Asia-Pacífico y Oriente Medio y África del norte. Dichas "Consultas Nacionales" están lideradas por ONG seleccionadas en cada país y cuentan con el apoyo del ACNUR y de una ONG internacional (ONGI), responsable de cada región. Las ONGI responsables de cada región son las siguientes: World Vision International (WVI) para África, Asia Pacific Refugee Rights Network (APRRN) para Asia-Pacífico, Save the Children para Oriente Medio y África del norte y Refugee Education Trust (RET) International para las Américas. Además, se están llevando a cabo consultas paralelas con jóvenes refugiados en América del Norte, Australasia y Europa, entre otros. La actividad arriba descrita culminará en una consulta internacional que tendrá lugar en junio de 2016 en Ginebra. Asimismo, los jóvenes participarán en las consultas anuales del ACNUR con las ONG, que tendrán como tema principal la juventud. Las presentes herramientas tienen como objetivo servir como guía para aquellas ONG y organizaciones comunitarias que deseen celebrar consultas paralelas con jóvenes refugiados en sus respectivos países, sirviéndose de sus propios recursos y de sus contactos con jóvenes.

¿Por qué son necesarias las consultas con jóvenes refugiados ?

Los jóvenes refugiados quedan a menudo al margen de los programas de respuesta específicos de la ONU, las ONG y otras organizaciones que trabajan en situaciones humanitarias y rara vez se reconocen o entienden sus necesidades, habilidades y capacidades. Se hace patente, pues, la necesidad de entablar un diálogo con ellos para que hablen de los desafíos a los que se enfrentan, compartan su visión de futuro y expliquen lo que necesitan para labrarse un buen porvenir.

¹Los componentes del Grupo YAE (Youth and Adolescents in Emergencies Advocacy Group) son representantes de más de quince organizaciones humanitarias cuyo compromiso es lograr mejores resultados para los jóvenes en situaciones humanitarias. Véase: www.yaegroup.org

Las consultas brindan a los jóvenes refugiados la oportunidad de entablar un diálogo sobre las cuestiones que les afectan tanto con otros jóvenes del país de acogida como con representantes de Naciones Unidas, de ONG internacionales y de otras organizaciones que trabajan con los jóvenes en el país en el que viven. Con las consultas se busca reconocer el potencial de los jóvenes y ofrecerles la posibilidad de participar en los procesos de toma de decisiones que afectan a sus vidas, tanto en Naciones Unidas como en las ONG que trabajan con ellos. El proyecto tiene como destinatarios a todos los jóvenes refugiados, según la definición de "Joven" de la ONU: todas las personas de entre quince y veinticuatro años de edad.

Objetivo de las Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados (GRYC, Global Refugee Youth Consultations)

Las consultas nacionales están diseñadas según los cuatro objetivos fundamentales de las GRYC:

1. Crear espacios estructurados para dar voz a los jóvenes refugiados y permitirles entablar un diálogo participativo con otros jóvenes, por un lado, y con otros actores relevantes por otro.
2. Mejorar el acceso de los jóvenes refugiados a las asociaciones y a las redes juveniles locales, regionales, nacionales e internacionales.
3. Fomentar y apoyar las oportunidades de participación, de liderazgo y de empoderamiento de los jóvenes refugiados.
4. Consolidar las conclusiones y lecciones extraídas de las consultas y canalizarlas en forma de directrices y recomendaciones para la creación de políticas inclusivas para los jóvenes. De este modo, el sector humanitario logrará entenderles mejor y ello, a su vez, redundará positivamente en la labor que se lleva a cabo, en general, con los jóvenes refugiados.

¿Qué estructura tienen las consultas nacionales?

Las consultas nacionales se celebran a lo largo de cuatro días y se dividen en dos partes:

- Tres jornadas en las que participarán veinte jóvenes refugiados y cinco jóvenes del país de acogida. En esta fase, los participantes se escucharán mutuamente, desarrollarán ideas, forjarán alianzas, crearán redes y, en definitiva, contribuirán con un proceso que pretende mejorar el trabajo que se desempeña con los jóvenes y para los jóvenes a nivel mundial.
- Media jornada dedicada al "Diálogo de las partes interesadas" donde los participantes de la consulta comentarán los resultados de la misma con los principales organismos y organizaciones a nivel nacional e internacional y se formularán recomendaciones.

Para más información sobre los talleres nacionales, consulten al coordinador de las GRYC en la siguiente dirección: gryc_coordinator@yahoo.com

Consultas paralelas con jóvenes refugiados

Como su propio nombre indica, las consultas paralelas se desarrollan simultáneamente a las consultas nacionales principales, de cuatro días, pero son independientes de las mismas y las organizan actores distintos. Sin embargo, ello no merma su importancia, pues las consultas paralelas

permiten a un mayor número de jóvenes participar en el proceso internacional a través de consultas organizadas bien por ellos mismos o por determinadas comunidades o entidades.

La importancia de las presentes herramientas

Las presentes herramientas tienen como objetivo facilitar la labor de las oficinas del ACNUR así como de aquellas ONG y organizaciones comunitarias que deseen celebrar consultas paralelas en sus respectivos países sirviéndose de sus propios recursos y de sus contactos con jóvenes. La información que se obtenga de las consultas paralelas con jóvenes refugiados se incluirá en el informe final sobre las conclusiones extraídas de las GRYC.

Asimismo, estas herramientas tienen como objetivo garantizar que se escuchan las voces de los jóvenes refugiados en contextos diversos y aportar directrices para celebrar consultas cortas, de un día de duración como máximo, que permitan, sin embargo, recopilar información similar a la que se obtiene durante los cuatro días de las consultas formales. Las presentes herramientas se han concebido como un manual de fácil utilización y tienen como destinatarias principales ONG, organizaciones comunitarias y organizaciones juveniles de diferentes países.

En los anexos se proporciona información adicional para la programación y la celebración de consultas y para informar acerca de los resultados obtenidos.

Los temas principales

A continuación se presentan los temas principales, que son la base de las consultas formales de cuatro días. En el caso de las consultas paralelas que se celebren en países de reasentamiento o de tránsito o en países de destino de movimientos secundarios, se añade a estos cuatro un capítulo sobre la experiencia y las recomendaciones de los jóvenes con respecto a su primer país de acogida:

1. Problemas, repercusiones y soluciones

En este apartado se anima a los jóvenes a identificar las principales dificultades a las que se enfrentan los jóvenes refugiados o desplazados y a analizar cómo afectan a su día a día. Además, se les anima a plantearse posibles soluciones a los problemas que han identificado.

Algunos ejemplos de preguntas que se pueden formular:

¿Cuáles son los principales problemas y desafíos a los que se enfrentan los jóvenes refugiados y desplazados? ¿Qué repercusión tienen en vuestras vidas? ¿A cuáles de esos problemas debería darse prioridad? ¿Por qué? Selecciona tres problemas a los que consideres que debería darse mayor prioridad ¿Qué soluciones propondrías para dichos problemas con el fin de conseguir traer el cambio tanto a vuestras vidas como a las de otros jóvenes refugiados y desplazados?

2. El papel que pueden desempeñar los jóvenes

Esta parte trata de averiguar qué papel consideran los jóvenes refugiados y desplazados que deberían desempeñar para la puesta en marcha las soluciones que han propuesto para los

problemas a los que se enfrentan tanto ellos mismos como sus comunidades. El objetivo final es orientar a los responsables de la elaboración de políticas y a los proveedores de servicios a la hora de tratar con jóvenes refugiados.

Algunos ejemplos de preguntas que se pueden formular:

¿Qué es la participación juvenil? ¿Creéis que es importante? ¿Por qué? ¿Cuál creéis que es el papel que los jóvenes refugiados pueden y deben desempeñar en el proceso de cambio y de búsqueda de soluciones? ¿Qué podéis hacer vosotros en vuestra comunidad/país? ¿Cómo os gustaría participar y qué podéis aportar?

3. El trabajo con las partes interesadas

En este punto sirve para orientar a los jóvenes en la búsqueda de partes interesadas, tanto en sus comunidades como fuera de ellas, que brinden su apoyo para buscar soluciones a los problemas a los que estos se enfrentan. Asimismo, se trata de que los jóvenes comprendan el papel que desempeñan las partes interesadas y que aprendan cómo dirigirse a ellas para conseguir traer el cambio.

Algunos ejemplos de preguntas que se pueden formular:

¿Qué organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y comunitarias conocéis que puedan influir en la situación de los jóvenes refugiados y desplazados en el plano local, nacional e internacional? ¿Qué partes interesadas están ya involucradas de alguna manera y cuáles no? ¿Qué valores aporta vuestra comunidad? ¿Quién puede ayudaros a poner en práctica las soluciones que proponéis? ¿Quién necesitáis que os apoye? ¿Por qué?

4. Recomendaciones para la comunidad internacional y para otros jóvenes refugiados

En esta sección se pretende recopilar las recomendaciones y los mensajes de los jóvenes participantes sobre cómo mejorar sus vidas de forma tangible. Dichas recomendaciones se someterán a la consideración de las partes interesadas, por lo que deben ser específicas y realistas.

Algunos ejemplos de preguntas que se pueden formular:

Partiendo de lo que habéis visto y debatido durante esta consulta así como de vuestras experiencias como jóvenes refugiados o desplazados en este país o en vuestros países de primer asilo, formulad recomendaciones para los gobiernos, la comunidad internacional, las ONG y para jóvenes refugiados/personas en situación de desplazamiento forzado en los siguientes aspectos:

- ¿Cómo pueden los gobiernos, los organismos de Naciones Unidas, las ONG y las organizaciones comunitarias mejorar la vida de los jóvenes refugiados?
- ¿Qué deben hacer los jóvenes refugiados/personas en situación de desplazamiento forzado para mejorar su situación?
- ¿Qué podéis hacer cada uno de vosotros para mejorar vuestra situación?
- Aquellos que estáis en un país de reasentamiento o en tránsito, ¿qué recomendaciones específicas formularíais para los jóvenes de vuestros países de primer asilo?

Programación de la sesión

Todas las herramientas y las actividades que se recogen en el presente documento se han extraído de las utilizadas en las consultas nacionales con jóvenes refugiados y jóvenes del país de acogida en Malta, Uganda, Jordania, Marruecos y Ecuador. Los ejercicios están diseñados para llevarse a cabo con grupos de veinticinco jóvenes (veinte jóvenes refugiados y cinco jóvenes del país de acogida); algunos de ellos están pensados para realizarse con el grupo al completo mientras que para otros se forman grupos de entre cinco y siete jóvenes con el fin de que el intercambio sea más inclusivo y detallado.

Por tanto, cada organizador deberá escoger los ejercicios y actividades que mejor se adapten al tiempo disponible y a la experiencia de los facilitadores. Para simplificar la tarea de los organizadores, proponemos dos variaciones como sigue:

- Seleccionar una serie de actividades para realizar en consultas de uno o dos días de duración (se pueden utilizar tal y como se presentan o bien adaptarse)
- Elaborar una lista de los temas que se quieran tratar para debatir en grupo en sesiones más cortas de dos o tres horas de duración (medio día)

Se deberá tener en cuenta siempre el contexto local a la hora de seleccionar actividades o herramientas y se deberá plantear la cuestión de si hay alguna información adicional no contemplada en estas herramientas que se quiera recopilar.

Consejos para organizar un taller

A continuación, se enumeran ciertos aspectos complementarios basados en el enfoque utilizado en las consultas nacionales y que sin duda contribuirán a que la consulta con jóvenes llegue a buen puerto:

- Los juegos y las actividades dinámicas ayudan a mantener buenos niveles de energía e incluyen el componente lúdico en la consulta
- Las actividades o los debates liderados por los propios jóvenes no solo son importantes por su aspecto formativo al brindarles la oportunidad de asumir responsabilidades sino que también garantizan que los jóvenes sientan el proceso como propio
- Acordar una serie de normas básicas o "firmar un contrato" con el grupo en el que todos se comprometen a respetar ciertos límites contribuye a crear un ambiente seguro y en el que los participantes se sientan cómodos y fomenta que sean los propios jóvenes quien lo creen
- Es importante dedicar tiempo al ocio en un contexto más informal para que los participantes se conozcan entre sí, por ejemplo, la noche antes de la consulta. También se deben realizar actividades en grupo, como desayunar o comer juntos, participar en actividades culturales o preparar las comidas juntos, si hay tiempo para ello y las instalaciones lo permiten.
- Feedback y valoración
- Existen métodos de facilitación que contribuyen a al dinamismo y al nivel de interés que despierta la consulta y que tienen en cuenta los diferentes tipos de aprendizaje y estilos de expresión. Entre ellos se encuentran, desde realizar algunas actividades con todo el grupo y otras en grupos más reducidos, utilizar música y artes escénicas o realizar trabajos artísticos

hasta llevar a cabo actividades más tradicionales que consistan simplemente en hablar o escribir.

- Las técnicas de evaluación interactivas deben utilizarse como complemento al formulario de evaluación que se entrega a los participantes (véase el Anexo 5), pues son más creativas que el anterior y también sirven para obtener feedback de los participantes.

Recopilación de información y elaboración del informe

Una vez concluida la consulta se deberá remitir la siguiente información, en inglés, junto con los formularios debidamente cumplimentados al coordinador de las GRYC: globalrefugeeyouthconsultation@gmail.com. Se incluirá también lo siguiente:

- Una copia del orden del día de la consulta con un resumen de las sesiones y las actividades realizadas
- Información demográfica de los participantes (utilizando el formulario del Anexo 1)
- Resumen de la consulta (siguiendo el formato que estipula el Anexo 2)
- Conclusiones/información recogida durante las sesiones (utilizando el formulario del Anexo 1)
- Fotografías y vídeos de la consulta
- Los formularios de evaluación cumplimentados por los participantes (recogidos en un documento de Word o de Excel)

Véase el Anexo 1 para más información sobre la estructura del informe, el Anexo 2 para el formato, el Anexo 3 para las directrices para la toma de notas y el Anexo 5 para el formulario de evaluación.

El informe completo deberá remitirse al equipo de las GRYC en un plazo máximo de dos semanas tras la celebración de la consulta o taller. Para que la información recogida en los informes aparezca en el informe final de las GRYC, estos deberán enviarse hasta el 30 de junio de 2016, como fecha límite.

La información recogida en las consultas paralelas se añadirá al informe final de las GRYC, que revisarán tanto el equipo de las GRYC como el comité consultivo de las GRYC. El informe final estará listo para su publicación en octubre de 2016.

Después de la consulta

Es clave que los participantes sigan sintiendo que son parte del proceso una vez finalizada la consulta, por lo que conviene analizar con antelación cómo puede conseguirse dicho objetivo en cada contexto específico. Por ejemplo, los participantes deberán estar al tanto de qué pasará con la información recopilada, con quién se compartirá (en el plano local, nacional e internacional), qué uso se le dará y cómo puede repercutirles tanto a ellos como a sus comunidades.

Se recomienda que se indique a los participantes que utilicen la página de Facebook de las GRYC, donde podrán seguir participando en el proceso, obtener información actualizada sobre las GRYC, aportar más ideas o información y conocer de forma virtual a jóvenes que han participado en otros talleres.

Consultas de un día

PRIMERA PARTE: Problemas, repercusiones y soluciones

Para este apartado se han desarrollado una serie de ejercicios que ayudarán al grupo a ir desarrollando las diferentes etapas: identificar problemas, analizarlos y decidir sobre su prioridad y, finalmente, aportar soluciones. A continuación se presentan algunos ejercicios que se han llevado ya a cabo con éxito en las consultas nacionales y que pueden utilizarse como están o adaptarse, según las circunstancias.

En las consultas nacionales se han utilizado, también, herramientas para ayudar a los jóvenes a desarrollar soluciones, como árboles de problema, *storyboards* y el *World Café*. Estas son solo sugerencias y cada organizador puede realizar actividades propias. En ese sentido, cabe recalcar que hemos observado que lo más importante es que el proceso sea sencillo y lógico y que sirva para ayudar a los jóvenes a analizar los problemas a los que se enfrentan con sus causas y consecuencias y a proponer soluciones para los mismos.

A continuación se presentan algunas ideas de estructura según el tiempo de que se disponga:

- Identificación de necesidades y cuestiones + clasificación en forma de diamante + *storyboards* o *World Café*
- Identificación de necesidades y cuestiones + ejercicio rápido de clasificación o votación para priorizar los problemas + *storyboards* o *World Café*
- Tormenta de ideas en grupo para identificar las cuestiones principales + ejercicio rápido de clasificación o votación para priorizar los problemas + *storyboards* o *World Café*

Nota: Si se dispone de poco tiempo, sería recomendable limitarse a realizar tormentas de ideas en grupo para identificar problemas o cuestiones y después agruparlos por tema. También se pueden formar grupos reducidos para profundizar en las cuestiones o problemas identificadas durante la tormenta de ideas, basándose en una serie de preguntas u objetivos.

Ejercicio: Identificación de necesidades y problemas

Objetivo	Identificar las cuestiones relevantes para los jóvenes que participan en la consulta, basadas en su experiencia como refugiados y fomentar el entendimiento mutuo al unir a jóvenes refugiados y jóvenes del país de acogida para celebrar estas discusiones.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes deberán haber identificado las necesidades y las cuestiones que consideran relevantes <input type="checkbox"/> Todos los participantes deberán haber participado
Horario	
Duración	50 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los temas de discusión clave en materia de necesidades y cuestiones <input type="checkbox"/> Fotografiar las láminas de necesidades y cuestiones terminadas <input type="checkbox"/> Hacer un listado de las principales necesidades y cuestiones

	identificadas
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Cuatro rotafolios con grandes siluetas dibujadas numerados del uno al cuatro para distinguir los grupos <input type="checkbox"/> Papel de rotafolio <input type="checkbox"/> Rotuladores de punta gruesa <input type="checkbox"/> notas adhesivas de dos colores distintos para cada grupo <input type="checkbox"/> Bolígrafos
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Cuatro páginas de rotafolio con grandes siluetas dibujadas puestos en la pared en diferentes partes de la sala y lo suficientemente separadas las unas de las otras para permitir que los grupos hablen entre sí sin molestarte mutuamente

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Explicar que este ejercicio se centrará en tratar de comprender mejor las cuestiones y desafíos principales a los que se enfrentan los jóvenes refugiados y que ello constituirá el punto de partida para buscar soluciones.
- 2) Pedir a los participantes que se dividan en los cuatro grupos designados con anterioridad, asignar un facilitador para cada grupo y pedir a estos últimos que se sitúen enfrente de uno de los rotafolios que hay dispuestos en la sala. Las siluetas representan a jóvenes refugiados, por lo que se explicará al grupo que el centro de esta actividad será sus experiencias como refugiados.

30 minutos:

- 3) Los grupos se situarán alrededor de su rotafolio y hablarán de dos temas: 1) necesidades y 2) cuestiones/desafíos principales a los que se enfrentan/se han enfrentado como refugiados en un nuevo país.
- 4) Se utilizarán notas adhesivas de diferentes colores para apuntar las necesidades y cuestiones/desafíos y se pegarán luego en el rotafolio.
- 5) Los facilitadores ayudarán a sus grupos en lo que necesiten.
- 6) Cada grupo seleccionará a un representante para presentar sus conclusiones al resto.

15 minutos:

- 7) La parte de feedback se realizará también de pie y los grupos se desplazarán hasta el rotafolio del grupo que esté exponiendo para oírles mejor.
- 8) Con el fin de mantener la concentración, de ajustarse a la duración programada para la actividad y de permitir que los participantes practiquen hablar en público, se deberá dar un límite estricto de tiempo a cada grupo (por ejemplo, tres minutos).
- 9) Agradecer al grupo su contribución.

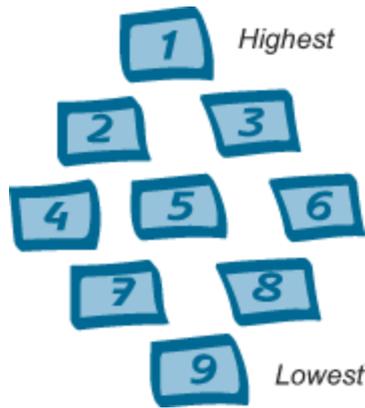
Ejercicio: Clasificación en forma de diamante - Estableciendo prioridades

Objetivo	Apoyar el análisis y establecer prioridades para las cuestiones para las que se ofrecerán soluciones e iniciar el diálogo acerca de la repercusión de dichas cuestiones comparando unas con otras.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes habrán desarrollado o practicado el pensamiento crítico para evaluar las cuestiones y decidir cuáles deben tener prioridad <input type="checkbox"/> Los participantes habrán debatido las cuestiones identificadas y habrán alcanzado un consenso en grupo.
Horario	
Duración	55 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate acerca de la priorización de las cuestiones principales, especialmente durante el proceso de selección de las mismas: los puntos en los que haya discrepancias y en los que haya consenso <input type="checkbox"/> Fotografiar las tablas de clasificación en forma de diamante finalizadas <input type="checkbox"/> Confeccionar una lista ordenada de las nueve cuestiones principales seleccionadas en el orden de preferencia establecido
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Láminas de rotafolio con un cuadro de clasificación en forma de diamante dibujado <input type="checkbox"/> La lámina de necesidades y cuestiones realizada durante el ejercicio anterior
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Se distribuirán los cuatro grupos en la sala • No se necesitarán mesas ni sillas (a menos que estas sean necesarias por motivos de salud o de movilidad)

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Disponer a todo el mundo en círculo y explicar que el ejercicio que se va a realizar ayudará a decidir las cuestiones principales en las que nos centraremos para proponer soluciones y recomendaciones.
- 2) Explicar al grupo que, de la lista que han confeccionado en el ejercicio anterior, deberán seleccionar entre todas las nueve cuestiones en las que se centrarán para proponer soluciones y recomendaciones durante los próximos dos días.
- 3) Mostrar uno de los cuadros de clasificación en forma de diamante en blanco y explicar que tendrán que clasificar las cuestiones de la lista por orden, empezando por la que más les gustaría tratar en la parte superior del diamante.



- 4) Pedir a los participantes que vuelvan a formar los mismos grupos que en el ejercicio anterior y que sitúen la lámina con el cuadro de clasificación en forma de diamante al lado de la de necesidades y cuestiones que crearon antes.

30 minutos:

- 5) Asignar a un facilitador para cada grupo que escuche lo que se dice y ayude si es necesario.

Nota para los facilitadores: Se deberá permitir al grupo, en la medida de lo posible, que dirijan la conversación ellos mismos. pues esta debe girar entorno a sus propias ideas.

- 6) Pedir a los participantes que echen un vistazo rápido a los diamantes del resto de grupos.

15 minutos:

- 7) Pedir un voluntario para comenzar con el feedback de uno de los grupos y al resto de grupos que se reúnan alrededor de los rotafolios.
- 8) Hacer que los grupos permanezcan de pie delante de cada rotafolio para mantener la concentración y un alto nivel de energía.
- 9) Recordar a los grupos que disponen de tres minutos cada uno para transmitir al resto los puntos principales que han identificado y cómo han llegado a la selección final.

Nota para los facilitadores: Se velará por que las intervenciones de los grupos se limiten a los tres minutos que se les han concedido para que todos tengan la oportunidad de dar su feedback y puedan practicar el hacerlo de forma concisa.

5 minutos:

- 10) Breve análisis del ejercicio: pedir al grupo que responda alzando las manos: 1) ¿a quién le ha parecido fácil este ejercicio? 2) ¿a quién le ha parecido difícil?
- 11) Obtener feedback de un par de estudiantes acerca de por qué les ha parecido fácil o difícil.
- 12) Reconocer que este puede ser un ejercicio complicado y que lo habitual es que haya discrepancias acerca del orden de las cuestiones, pero que la herramienta utilizada sirve de gran ayuda para llevar a cabo la difícil tarea de priorizar.

Ejercicio: *Storyboards*

Objetivo	Apoyar el proceso de desarrollo de soluciones para problemas específicos considerando las causas y las consecuencias de los mismos y proponiendo soluciones que tengan en cuenta lo que se debe hacer y quién debe hacerlo.
Al finalizar el ejercicio:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los participantes habrán hablado de las causas y consecuencias de los problemas que han identificado <input type="checkbox"/> Los participantes habrán discutido y propuesto posibles formas de abordar las cuestiones que han identificado <input type="checkbox"/> Los participantes habrán discutido e identificado las repercusiones que sus soluciones podrían tener en las vidas de los jóvenes refugiados <input type="checkbox"/> Los participantes habrán debatido los diferentes papeles que pueden desempeñar los jóvenes y otras partes interesadas para aplicar las posibles soluciones
Horario	
Duración	2 horas y 15 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate en grupos reducidos <input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate durante el feedback <input type="checkbox"/> Fotografiar los <i>storyboards</i> que resulten de la realización del ejercicio
Materiales necesarios	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Un bloc de papel de rotafolio por grupo <input type="checkbox"/> Rotuladores de punta gruesa para cada grupo <input type="checkbox"/> Seis hojas de papel A4 blanco por grupo <input type="checkbox"/> Rotuladores de colores <input type="checkbox"/> Bolígrafos <input type="checkbox"/> Un <i>storyboard</i> sencillo ya preparado en papel de rotafolio
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Cuatro mesas, cada una con las sillas necesarias, para el trabajo en grupos • Papel de rotafolio, rotuladores de punta gruesa, papel tamaño A4 y bolígrafos de diversos colores para escribir y colorear

Desarrollo de la actividad:

PRIMERA PARTE:

10 minutos:

- 1) Explicar que este ejercicio trata de obtener más información acerca de los problemas que han identificado y de ayudarles a expresarlos de forma visual con los *storyboards* que van a crear.
- 2) Preguntar si alguien sabe lo que es un *storyboard*.
- 3) Permitir que se den un par de respuestas y explicar que un *storyboard* es un guión gráfico, un modo de contar una historia con imágenes, como hacen los directores de cine cuando preparan una película. Mostrar el ejemplo de *storyboard* sencillo que se ha preparado en papel de rotafolio.
- 4) Explicar que van a permanecer en los mismos grupos en los que estaban durante la identificación y priorización de problemas y que se van a centrar en responder a tres preguntas principales, una por cada uno de los tres primeros cuadros del *storyboard*.
- 5) Asignar un facilitador para cada grupo que ayude en lo que el grupo necesite y que anote los principales puntos del debate.

15 minutos:

- 6) Mostrar las tres preguntas anotadas en papel de rotafolio y dar quince minutos para que los grupos las debatan y apunten sus ideas:
 - De las tres cuestiones a las que les habéis dado mayor importancia en vuestra clasificación en forma de diamante, decidid entre todos en cuál os gustaría centraros para proponer recomendaciones o soluciones.
 - ¿Cuáles son las causas principales que provocan o influyen en ese problema?
 - ¿Qué repercusiones o efecto tiene dicho problema en los jóvenes refugiados?
- 7) Explicar que deberán dibujar en los tres primeros cuadros de su *storyboard* las ideas para responder a esas preguntas.

20 minutos:

- 8) Pedir a los grupos que preparen sus tres cuadros en una hoja de A4 cada uno.
- 9) Una vez terminados, se pegarán los tres cuadros, numerados del uno al tres según a qué pregunta respondan, en papel de rotafolio. Estos compondrán la primera mitad del *storyboard*.

1.	2.	3.

--	--	--

15 minutos:

- 10) Reunir a todo el mundo de nuevo en círculo y asignar a cada grupo un tiempo determinado para hablar al resto del problema que han elegido y explicar sus tres cuadros. El tiempo que se dará a cada grupo será de tres minutos y se permitirá formular preguntas o hacer comentarios al final de cada exposición.

SEGUNDA PARTE:

5 minutos:

- 1) Explicar que, antes de continuar con el *storyboard*, deberán responder a otras tres preguntas y
- 2) Mostrarlas al grupo anotadas en papel de rotafolio:
 - ¿Qué soluciones proponéis para el problema que habéis elegido, teniendo en cuenta lo que habéis mencionado en la primera parte de vuestro *storyboard*?
 - ¿Qué podemos hacer los jóvenes en nuestras comunidades para aplicar dichas soluciones?
 - ¿Cómo mejorarían estas soluciones la vida de los jóvenes refugiados si se aplicasen?

30 minutos:

- 1) Explicar al grupo que disponen de treinta minutos para decidir sus respuestas y que o bien ellos mismo o el facilitador deberá anotarlas en una hoja de papel de rotafolio.

25 minutos:

- 2) Una vez transcurridos los treinta minutos para hablar y tomar notas, repartir más hojas de papel A4 y explicar que deben dibujar las ideas que se les han ocurrido para las responder a las tres preguntas en los tres cuadros que quedan por completar en su *storyboard* y que los cuadros deberán incluir texto que explique los dibujos.
- 3) Se utilizará una hoja de papel A4 pada cada respuesta.
- 4) Una vez finalizados, pegarán los cuadros resultantes en su *storyboard*, numerados del cuatro al seis según la pregunta a la que respondan.

4.	5.	6.

15 minutos:

- 1) Reunir a todo el mundo de nuevo en círculo y asignar a cada grupo un tiempo determinado para hablar al resto del problema que han elegido y explicar los tres cuadros que acaban de crear. El tiempo que se dará a cada grupo será de tres minutos y se permitirá formular preguntas o hacer comentarios al final de cada exposición.
- 2) Análisis del ejercicio.

NOTA:

El ejercicio de los *storyboards* se puede realizar como se indica más arriba: en una sola sesión y con una pausa o un juego a mitad. Otra opción que ha funcionado bien en las consultas nacionales es dividir en dos el ejercicio con el fin de dejar más tiempo para la reflexión y buscar soluciones creativas con los compañeros.

Como sugerencia de ejercicio que se puede realizar entre las dos partes, proponemos el *World Café*, que ayuda al grupo a buscar soluciones diversas para cada uno de los problemas identificados, al tiempo que permite cambiar el ritmo de la sesión y brinda la oportunidad de cambiar los grupos de trabajo, de modo que los jóvenes puedan conocer e interactuar con más personas.

Ejercicio: *World Café* – Ofreciendo soluciones

Si el tiempo de que se dispone es limitado, el *World Café* puede sustituir a los *storyboards* como actividad para buscar soluciones a los problemas identificados.

Objetivo	Buscar formas innovadoras de abordar las cuestiones identificadas.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes deberán haber encontrado múltiples soluciones para las cuestiones <input type="checkbox"/> Todos los participantes habrán contribuido <input type="checkbox"/> Los participantes habrán comenzado a considerar y debatir qué soluciones podrían funcionar y por qué
Horario	
Duración	75 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los aspectos relevantes del debate con respecto a las soluciones que se vayan proponiendo <input type="checkbox"/> Fotografiar las láminas que resulten de la realización del ejercicio <input type="checkbox"/> Recopilar las láminas al final de la consulta
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Láminas de preguntas preparadas (una por mesa) Las preguntas guardarán relación con los problemas identificados. En las láminas figurará el problema en cuestión junto con la siguiente pregunta: ¿cómo resolveríais o responderíais a este problema o desafío?

	<input type="checkbox"/> Papel de rotafolio <input type="checkbox"/> Rotuladores de punta gruesa <input type="checkbox"/> Bebidas y cuencos con golosinas o tentempiés <input type="checkbox"/> Música y altavoces para la música ambiental si se desea <input type="checkbox"/> Un cronometrador
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Mesas, cada una con sillas suficientes para trabajar en grupos (deberán estar lo más separadas posible para evitar distracciones) • Bebidas y un cuenco con golosinas o tentempiés en cada mesa

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Explicar que hasta ahora se han identificado muchas cuestiones clave, se han explorado algunas de las causas y repercusiones de estas y que ya ha llegado el momento de oír las ideas de los participantes para resolverlas. Este es un ejercicio dinámico que dará a los participantes la oportunidad de compartir sus ideas y opiniones mientras los facilitadores las anotan.
- 2) Explicar que en el centro de cada mesa se ha colocado un papel que tiene escrito un problema. Los participantes dispondrán de entre cinco y diez minutos para contestar a la pregunta de cada mesa y luego deberán pasar a la siguiente hasta responderlas todas.
- 3) Explicar que los facilitadores irán anotando las ideas en papel de rotafolio, por lo que se quedarán todo el tiempo en la misma mesa.

Nota para los facilitadores: Se necesita un cronometrador estricto para que se respete el tiempo en cada mesa y que los participantes no se aburran. Los participantes deberán ir a todas las mesas, pero solo se podrá ir una vez a cada mesa

45 minutos:

- 4) Formar grupos diferentes a los de los ejercicios anteriores para que los participantes cambien de compañeros de trabajo.
- 5) Los participantes tendrán de cinco a diez minutos para contestar a la pregunta de cada mesa y luego deberán pasar a la siguiente hasta responderlas todas. (el tiempo que se conceda para esta actividad dependerá de los niveles de energía del grupo, se pueden conceder hasta 10 minutos por mesa).
- 6) El cronometrador y el resto de facilitadores se asegurarán de que los grupos cambien de mesa a tiempo.

15 minutos:

- 7) Pedir a los cuatro facilitadores que compartan las ideas de cada lámina con el resto del grupo (feedback rápido, tres minutos cada uno).
- 8) Una vez terminadas las presentaciones de los facilitadores, los participantes podrán hacer comentarios breves o formular preguntas.

5 minutos:

- 9) Antes del descanso, finalizar preguntando al grupo si alguien tiene mensajes o recomendaciones para añadir a las de la pared acerca de lo que se ha estado debatiendo o lo

que se ha propuesto. Recordar a los participantes que las recomendaciones deberán ser ideas que puedan tener una gran repercusión en las vidas de los jóvenes refugiados.

SEGUNDA PARTE: El papel que pueden desempeñar los jóvenes

Sin duda hay un gran número de ejercicios que se pueden utilizar para explorar el papel práctico que pueden desempeñar los jóvenes. Aquí proponemos dos que se pueden utilizar como están o adaptar.

En el marco de las consultas nacionales hemos observado que es crucial que este tema se trabaje de forma energética y dinámica para motivar al grupo y animarles a que continúen con el trabajo que están llevando a cabo después de finalizadas las consultas.

Ejercicio: ¿Qué papel desempeñas?

Objetivo	Brindar a los jóvenes la oportunidad de comenzar a considerar qué papel puede desempeñar cada uno de ellos en las soluciones que han identificado todos juntos antes de comenzar a explorar el papel de otras partes interesadas.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes habrán sugerido diversas formas en las que tanto ellos como otros jóvenes pueden desempeñar un papel activo para aplicar las soluciones propuestas <input type="checkbox"/> Todos los participantes habrán contribuido
Horario	
Duración	45 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate acerca del papel que pueden desempeñar los jóvenes en las soluciones identificadas <input type="checkbox"/> Registrar las ideas que se propongan para la participación juvenil
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Las hojas de soluciones del (los) ejercicio(s) anterior(es) <input type="checkbox"/> Papel y bolígrafos <input type="checkbox"/> Chocolate o golosinas para el grupo que aporte más ideas
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none">• Cuatro mesas, cada una con sillas suficientes para el trabajo en grupos reducidos

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Comenzar con una actividad dinámica para motivar al grupo a realizar el último ejercicio.

5 minutos:

- 2) Explicar que, antes de concluir la sesión, queremos que empiecen a pensar en los diferentes papeles y acciones que los jóvenes pueden llevar a cabo para conseguir aplicar las soluciones identificadas y que, para ello,
- 3) se van a dividir en grupos y cada grupo tendrá una de las láminas de soluciones que han creado durante el ejercicio del *World Café* (o, si no se ha llevado a cabo ese ejercicio, una lista de posibles soluciones).
- 4) Los participantes tendrán entre quince y veinte minutos para pensar en contribuciones o acciones prácticas que ellos u otros jóvenes pueden llevar a cabo para conseguir que se apliquen esas soluciones.

- 5) Explicar que habrá un premio para el grupo que ofrezca más ideas.

Nota para los facilitadores: El premio puede ser algo sencillo, como chocolate o bombones, pues lo único que se pretende es añadir un componente competitivo y divertido al ejercicio.

20 minutos:

- 6) Repartir una hoja de soluciones a cada grupo Los participantes podrán escribir sus ideas en notas adhesivas o en papel. Pedir a cada grupo que elija un lugar para trabajar y asignar un facilitador por grupo.

15 minutos:

- 7) Feedback rápido de cada grupo con sus ideas. Máximo dos minutos por grupo.
8) Entregar el premio al grupo que haya aportado más ideas.

Ejercicio: La juventud en acción

Objetivo	Brindar a los jóvenes la oportunidad de comenzar a considerar qué papel puede desempeñar cada uno de ellos en las soluciones que han identificado todos juntos antes de comenzar a explorar el papel de las partes interesadas externas.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes habrán sugerido diversas formas en las que tanto ellos como otros jóvenes pueden desempeñar un papel activo para aplicar las soluciones propuestas <input type="checkbox"/> Todos los participantes habrán contribuido
Horario	
Duración	45 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate acerca del papel que pueden desempeñar los jóvenes en las soluciones identificadas <input type="checkbox"/> Registrar las ideas que se propongan en las representaciones para la participación juvenil <input type="checkbox"/> Si se desea, se pueden tomar fotografías de las escenas que representen los grupos
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Papel de rotafolio y bolígrafos <input type="checkbox"/> Atrezo, si se necesita
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Cuatro mesas, cada una con sillas suficientes, para el trabajo en grupos

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Explicar que queremos que empiecen a pensar en los diferentes papeles y acciones que cada uno puede llevar a cabo para conseguir aplicar las soluciones identificadas y que, para ello,
- 2) vamos a dividirles en grupos.
- 3) Los grupos tendrán entre quince y veinte minutos para pensar en contribuciones o acciones prácticas que tanto ellos como otros jóvenes pueden llevar a cabo para conseguir que se apliquen las soluciones que proponen. Deberán anotar sus ideas en papel de rotafolio.

- 4) Explicar que van a representar tres escenas para ilustrar tres de sus ideas , pero que deberán hacerlo como una imagen congelada, como si fuera una fotografía y que todo el grupo deber participar.
- 5) Comprobar que el grupo comprende lo que es una imagen congelada y hacer una demostración para asegurarse de que así sea.

Nota para los facilitadores: Se elegirá una escena simple y divertida para la demostración de la imagen congelada y habrá que comprobar que todo el grupo comprende que una imagen congelada captura un momento, como una fotografía, por lo que no podrán moverse.

20 minutos:

- 6) Cada grupo buscará un espacio donde debatir sus ideas y preparar sus imágenes congeladas. Se asignará un facilitador por grupo.

15 minutos:

- 7) Reunir a todo el mundo de nuevo en círculo y pedir a cada grupo que represente sus tres imágenes congeladas mientras que un miembro del grupo o el facilitador ejercen de narradores para explicar lo que representa cada imagen. Cada grupo tendrá como máximo tres minutos.

Nota para los facilitadores: Este ejercicio se puede hacer en forma de competición si se desea mantener altos niveles de energía o acelerar el ritmo de la sesión. En ese caso, el grupo ganador será el que presente las ideas más creativas o innovadoras.

TERCERA PARTE: El trabajo con las partes interesadas

Se pueden utilizar numerosos métodos para llevar a cabo el análisis de las partes interesadas que, en el caso de las consultas nacionales formales, está directamente vinculado con la reunión con las partes interesadas que tiene lugar el cuarto día de la consulta. En caso de que una consulta paralela tenga previsto, también, culminar en una reunión similar con las partes interesadas, esta puede ser una buena ocasión para introducir el tema. A continuación se enumeran los puntos clave que debe incluir cualquier ejercicio sobre este tema:

- ¿Con qué partes interesadas debemos contactar/trabajar para conseguir nuestros objetivos (en el ámbito local, nacional e internacional)?
- ¿Dónde radica su relevancia?
- ¿Con quiénes hemos establecido contacto ya y a quiénes debemos contactar?
- Para que este análisis desemboque en un plan de acción concreto necesitamos preguntarnos cómo podemos contactar con las partes interesadas, quién debe contactar con ellas y cuándo.

A continuación se presentan dos ejemplos de ejercicio para el análisis de las partes interesadas, que pueden llevarse a cabo como están o adaptarse:

Ejercicio: Círculos de influencia

Objetivo	Que los participantes identifiquen las redes de apoyo con las que ya cuentan así como las partes interesadas con las que les gustaría conectar/trabajar/asociarse.
Al finalizar el ejercicio:	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Los participantes habrán identificado a quién conocen y con quién están ya en contacto a nivel local, nacional e internacional<input type="checkbox"/> Los participantes habrán identificado personas y organizaciones con las que les gustaría/necesitan contactar para conseguir traer el cambio que recomiendan
Horario	
Duración	60 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate de los grupos de trabajo<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate, especialmente acerca de quién identifican los jóvenes y por qué.<input type="checkbox"/> Fotografiar las láminas de los círculos de influencia resultantes al final del ejercicio.

Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Láminas de "círculos de influencia" ya preparadas (una para cada grupo y una como ejemplo) <input type="checkbox"/> Notas adhesivas <input type="checkbox"/> Bolígrafos <input type="checkbox"/> Cinta adhesiva
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Círculo grande y mesas pequeñas preparadas para el trabajo en grupo (contando con un facilitador por grupo)

Desarrollo de la actividad:

5 minutos:

- 1) Reunir a todos los participantes en círculo.
- 2) Explicación: Rara vez se consigue traer el cambio solos, por lo que, para hacer oír nuestra voz y reforzarla, necesitamos buscar aliados que apoyen lo que estamos tratando de conseguir, y eso es lo que estas personas son: nuestros aliados. Para empezar, vamos a explorar con qué aliados contamos ya y, para ello, vamos a utilizar una herramienta llamada "círculos de influencia".
- 3) Mostrar el ejemplo en papel de rotafolio con ejemplos personales en notas adhesivas.

20 minutos:

- 4) Dividir a los participantes en cuatro o cinco grupos y asignarles una mesa y un facilitador (los grupos pueden ser los mismos que antes o nuevos grupos).
- 5) Repartir a cada grupo una lámina de papel de rotafolio de "círculos de influencia" en blanco. Se irán añadiendo notas adhesivas de un mismo color desde el círculo interior ("yo") hacia afuera ("comunidad local", "nivel nacional", "nivel internacional").
- 6) Por ahora, los jóvenes deberán centrarse únicamente en quienes conocen o con quienes tienen contacto (familia, profesores, líderes religiosos, personal de ONG, vecinos, miembros de clubes a los que ellos pertenezcan, ejecutivos, etc).

20 minutos:

- 7) Pasados veinte minutos, anunciar que se va a pasar a la siguiente parte del ejercicio.
- 8) Explicar que cada grupo tendrá que desarrollar sus "círculos de influencia" y que para ello tendrán que añadir las personas u organizaciones con las que quieren o necesitan estar en contacto para conseguir el cambio que buscan.
- 9) Explicar que estas sugerencias se tienen que escribir en notas adhesivas de un color distinto al que han utilizado antes.

Nota para los facilitadores: Se deberá recordar a los participantes que tienen que pensar en los contactos que desean establecer a nivel local nacional e internacional y que, a medida que vayan compartiendo sus propuestas, deberán explicar por qué han incluido a cada uno de ellos.

15 minutos:

- 10) Reunir a todo el mundo de nuevo en círculo y pedir a los grupos que compartan a quién han identificado y por qué.
- 11) Se darán dos minutos a cada grupo y se deberá ser estricto con el límite de tiempo.

O (si el tiempo disponible es más limitado)

Ejercicio: Análisis de las partes interesadas

Objetivo	Que los participantes identifiquen y comprendan las redes de apoyo con las que ya cuentan así como las partes interesadas con las que les gustaría conectar/trabajar/asociarse.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Los participantes habrán identificado a qué partes interesadas conocían ya a nivel local, nacional e internacional <input type="checkbox"/> Los participantes habrán identificado personas y organizaciones con las que les gustaría/necesitan contactar para conseguir traer el cambio que recomiendan
Horario	
Duración	30 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate, especialmente acerca de quién identifican los jóvenes y por qué
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Papel de rotafolio <input type="checkbox"/> Rotuladores de punta gruesa
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Círculo de sillas grande • Rotafolios situados cerca • Una hoja de rotafolio ya preparada y dividida en tres columnas, que lleven por título, respectivamente: "local", "nacional" e "internacional"

Desarrollo de la actividad:

30 minutos:

- 12) Reunir a todos los participantes en círculo.
- 13) Explicación: Antes hemos hablado del papel que pueden desempeñar los jóvenes para aplicar las soluciones que habéis sugerido y en el ejercicio del storyboard habéis identificado algunas partes interesadas que podrían ayudaros a aplicar vuestras soluciones.
- 14) Explicación: Las cuestiones que estamos tratando de abordar aquí son importantes, por lo que necesitamos hacer oír nuestra voz y reforzarla. Por ello, hemos de buscar aliados que apoyen lo que estamos tratando de conseguir.
- 15) Colgar la hoja de rotafolio preparada con las tres columnas como sigue:

Local	Nacional	Internacional

- 16) Pedir al grupo que ponga ejemplos de las partes interesadas que han identificado en sus *storyboards* y
- 17) apuntarlos en la columna correspondiente. Preguntar a los propios participantes en qué columna creen que se debería colocar el ejemplo que sugieren.
- 18) PREGUNTA: ¿Por qué habéis elegido a estas partes interesadas en particular para apoyar vuestras soluciones?
- 19) PREGUNTA: ¿Se os ocurren otras partes interesadas que no hayan aparecido en los *storyboards*? Centrarse en las columnas que no tengan muchos ejemplos.
- 20) Apuntar algunos ejemplos en las columnas de la lámina que les correspondan.

Nota para los facilitadores: Esta discusión deberá servir para calibrar el nivel de comprensión de los participantes sobre las partes interesadas y para identificar posibles lagunas de conocimiento.

CUARTA PARTE: Recomendaciones

Esta sección se centrará en las recomendaciones que formulen los jóvenes en respuesta a estas cuatro preguntas:

- Qué recomendáis que hagan los gobiernos, los organismos de la ONU, las ONGI, las ONG y las organizaciones comunitarias para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados?
- ¿Qué recomendaríais a otros jóvenes refugiados para que mejoren su situación?
- ¿Qué podrías cambiar vosotros mismos para mejorar vuestra situación?
- Aquellos que estáis en un país de reasentamiento o en tránsito, ¿qué recomendaciones específicas formularíais para los jóvenes de vuestros países de primer asilo?

Actividades sugeridas:

- Existen muchos tipos de ejercicios que se pueden llevar a cabo para facilitar y apoyar al grupo en el desarrollo de recomendaciones, según el tiempo de que se disponga. Por ejemplo, se pueden debatir ideas en grupos y luego comunicarlas en forma de trabajos artísticos, representaciones teatrales o vídeos cortos.
- Se deberá preparar las preguntas por adelantado para que los participantes hayan podido pensar ya en ideas antes de la consulta o incluso que pregunten a otros jóvenes de su entorno para tener más opiniones.
- También se pueden utilizar otros métodos creativos como crear una "Espacio de Recomendaciones" en la pared con múltiples láminas en papel de rotafolio y que se pueda utilizar durante la consulta paralela como si de un espacio de graffiti se tratase, en el que los participantes puedan ir añadiendo sus ideas cuando lo deseen. Un espacio así permite el anonimato, lo cual puede animar a los participantes más tímidos o callados a contribuir, al tiempo que permite recoger ideas fuera del contexto de los ejercicios formales.
- Como ejemplo, se presenta el siguiente ejercicio, que se realiza el tercer día de las consultas nacionales y cuyo objetivo es buscar la reflexión y consolidar las ideas, a la vez que remite al grupo a las ideas que han ido añadiendo durante la consulta a la "Pared de las Recomendaciones". En nuestra experiencia, el trabajo en grupos reducidos ha demostrado ser crítico para debatir a fondo ciertos temas y para fomentar que los más tímidos intervengan.

Ejercicio: Desarrollar recomendaciones

Objetivo	Permitir al grupo llevar a cabo una reflexión acerca del trabajo realizado durante la consulta y decidir qué mensajes y recomendaciones principales quieren que lleguen a un público internacional para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados.
Al finalizar el ejercicio:	<input type="checkbox"/> Se habrá recordado a los participantes los ejercicios principales realizados <input type="checkbox"/> Los participantes habrán identificado los mensajes o recomendaciones más significativos que compartirán para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados

Horario	
Duración	90 minutos
Para redactar el informe sobre este ejercicio, se necesitará:	<input type="checkbox"/> Registrar los principales puntos del debate de los grupos de trabajo <input type="checkbox"/> Registrar las principales ideas y puntos del debate de la sesión de feedback conjunta <input type="checkbox"/> Registrar los resultados de la votación mediante puntos adhesivos y los mensajes clave que se van a priorizar
Materiales necesarios	<input type="checkbox"/> Acceso a la pared de las recomendaciones <input type="checkbox"/> Papel de rotafolio <input type="checkbox"/> Rotuladores de punta gruesa <input type="checkbox"/> Puntos adhesivos <input type="checkbox"/> Libretas <input type="checkbox"/> Bolígrafos
Disposición de la sala	<ul style="list-style-type: none"> • Se deberá poder acceder fácilmente a todas las láminas colgadas en la pared

Desarrollo de la actividad:

10 minutos:

- 1) Reunir a todos los participantes en círculo y explicar que ahora es momento de decidir cuáles son las recomendaciones principales formuladas durante la consulta que se van a compartir con el público a través del informe final, durante las reuniones que les hemos contado que se celebrarán en junio, con las partes interesadas así como con otros jóvenes refugiados que pueden aprender de su experiencia.
- 2) Pedir al grupo que nos sigan mientras nos desplazamos por la sala para recapitular acerca de los ejercicios que han realizado hasta este momento.
- 3) Explicar que se van a dividir en grupos y asignar a un facilitador para cada grupo.
- 4) Dividir a los participantes en grupos.

45 minutos:

- 1) Explicar que cada equipo puede moverse por la sala a sus anchas y echar un vistazo a lo que han estado haciendo durante la consulta. Después, deberán buscar un sitio (en la sala o fuera de ella) para sentarse con su facilitador y anotar las recomendaciones principales que piensan que más contribuirían a mejorar las vidas de los jóvenes refugiados.
- 2) Deberán anotar las recomendaciones en papel de rotafolio y
- 3) estas deberán ser breves y claras (no más de una o dos frases).
- 4) Anunciar al grupo que tienen cuarenta y cinco minutos para realizar el ejercicio.

20 minutos:

- 5) Pedir a todo el grupo que se congregue cerca de la pared de recomendaciones, pegar las láminas que se acaban de crear y pedir a cada grupo que explique lo que han hecho en tres minutos.

10 minutos:

- 6) Explicar que todas las ideas que han compartido durante la consulta se tendrán en cuenta pero que en este momento es necesario centrarse en las recomendaciones que quieren compartir con el público internacional para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados.

- 7) Explicar que, para ayudarles a seleccionar las recomendaciones y asegurar que todos pueden expresar su opinión, se va a proceder a una votación con puntos adhesivos.
- 8) Cada participante tendrá cinco puntos adhesivos y podrá pegar uno en cada una de las cinco recomendaciones que quieren que se transmitan.

Debates moderados

SUGERENCIAS PARA LA PROGRAMACIÓN DE LA SESIÓN



DEBATE MODERADO²

Formato y preguntas

(De dos a tres horas de duración)

Si se dispone de tiempo limitado y no se puede celebrar una consulta o taller de un día, se puede, como alternativa, organizar un grupo de debate con jóvenes refugiados de dos a tres horas de duración.

Sugerencia de orden del día:

Duración	Sección	Tema que se va a discutir	Formato
15 minutos:	Apertura y presentación	<ul style="list-style-type: none">- Bienvenida y presentación de todos los presentes, tanto de los facilitadores como de los jóvenes- Presentación de las Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados- Presentación breve del objetivo del grupo de debate y su contribución a las GRYC- Explicar qué es una consulta haciendo hincapié en que no hay respuestas acertadas o erróneas, pues todas las contribuciones aportan algo y valen lo mismo, cada uno piensa de una forma y nadie puede arrebatarse su forma de pensar o hacerles cambiar de opinión- Explicar el orden del día	Con el grupo al completo
10 minutos:	Juego para romper el hielo	<ul style="list-style-type: none">- Actividad para empezar a conocerse y para crear un ambiente positivo en la sala	Con todo el grupo; interactivo
60 - 90 minutos (con pausa si supera los sesenta minutos de duración)	GRUPOS DE DEBATE	<ul style="list-style-type: none">- Desafíos/problemas a los que se enfrentan los jóvenes refugiados y sus consecuencias- Soluciones y recomendaciones- Papel que pueden desempeñar los jóvenes- Papel que pueden desempeñar las partes interesadas	Debate en grupos reducidos

²Formato adaptado de: *Open Ended Consultations with Youth: An Open Source Manual*. Grupo de trabajo de la Cumbre Humanitaria Mundial: UN Major Group for Children and Youth.
http://issuu.com/unmgcy/docs/guide_for_un_mgcy_whs_working_group

10 minutos:	Pausa o actividad dinámica	- Tiempo para relajarse y divertirse	Con todo el grupo; interactivo
20-30 minutos (según el número de grupos)	Feedback de cada grupo sobre los principales puntos del debate	- Consolidación de ideas y oportunidad para aportar ideas adicionales - Resumen de los resultados de los debates y explicación de cómo se utilizarán	Con el grupo al completo
15 minutos:	Consideraciones finales y pasos que se seguirán a partir de ahora	- Cierre y agradecimientos - Detallar cómo pueden los jóvenes seguir participando en el proceso de las GRYC (como a través del "Global GRYC Facebook Group", que es el grupo de Facebook de las GRYC o escribiendo por e-mail al equipo de las GRYC). - ¿Preguntas o comentarios? - Cierre	Con el grupo al completo

Formato sugerido para los grupos de debate:

- Dividir a los participantes en grupos de entre cinco y siete componentes y asegurarse de que cada grupo cuenta con un facilitador, un cronometrador y una persona encargada de la toma de notas.
- El facilitador formula las preguntas y se asegura de que todos tienen la oportunidad de participar. Además, debe velar por que no se desvíe el tema de conversación, pero siempre sin influenciar el debate para obtener respuestas específicas.
- La persona encargada de la toma de notas se limitará a apuntar y dará su feedback al final del debate.
- El cronometrador asistirá al facilitador en el control del tiempo del debate para garantizar que se formulan todas las preguntas y que estas se tratan de forma pertinente.

Informar a los participantes del tiempo de que disponen para debatir las cuatro preguntas siguientes:

- ¿Cuáles son los desafíos principales a los que se enfrentan los jóvenes refugiados aquí y qué repercusión tienen en las vidas de los jóvenes refugiados? ¿Cuáles de esas repercusiones son negativas?
- ¿Qué soluciones o recomendaciones propondrías para hacer frente a esos desafíos y qué impacto tendrían en los jóvenes y en la comunidad?

- ¿Cuál creéis que es el papel que los jóvenes refugiados pueden y deben desempeñar en el proceso de cambio y de búsqueda de soluciones? ¿Qué podéis hacer vosotros en vuestra comunidad/país?
- ¿De qué modo pensáis que podríais colaborar más activamente con partes interesadas, como gobiernos, organismos de Naciones Unidas, ONG y organizaciones comunitarias para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados? ¿Conocéis algún ejemplo de colaboración de este tipo que haya obtenido buenos resultados? ¿Qué tipo de apoyo se necesita para garantizar que los jóvenes participan o se involucran de forma significativa en estas organizaciones?

ANEXOS

ANEXO 1: Estructura del informe

La información que se recoge en las consultas es muy importante, y, para garantizar que se puede utilizar en el proyecto general de las GRYC, necesitamos recopilar información de todos los que en ellas participan.

Para informar al equipo de las GRYC de las conclusiones extraídas de cada consulta, se deberán rellenar, en inglés, las tres secciones del siguiente formulario y enviarlo por e-mail a:

globalrefugeeyouthconsultation@gmail.com

El formulario cumplimentado deberá hacerse llegar al equipo de las GRYC en un plazo máximo de dos semanas tras la celebración de la consulta o taller. La fecha límite para entregar la información que se incluirá en el informe final de las GRYC es el 30 de junio de 2016.

Formulario para el informe

1. Resumen de la consulta:

a) Lugar de celebración de la consulta (por favor, especificar la localidad y el país

.....

b) Formato de la consulta: (marcar con un tick (v) la respuesta apropiada)

- Consulta de medio día de duración
- Consulta de un día de duración
- Grupos de debate
- Otros (por favor, especificar

c) Nombre de la organización responsable:

d) Persona de contacto en la organización responsable:

Nombre:

Cargo:

Dirección e-mail:

2. Datos demográficos de los jóvenes participantes:

Proporcionar un desglose de los jóvenes a los que se ha consultado atendiendo a los datos que se piden en la siguiente tabla:

INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DE LOS JÓVENES PARTICIPANTES	
Número total de participantes	
Número de participantes mayores de 18 años	

Número de participantes menores de 18 años	
Sexo - número de varones	
Sexo - número de mujeres	
Sexo - número de participantes que se definen como "otros"	
Lista de los países de origen de los participantes	
Tiempo que llevan en el país de acogida (semanas, meses, años)	
Discapacidad - número de participantes que se declaran discapacitados	
Número de participantes que han finalizado la educación primaria	
Número de participantes que han finalizado la educación secundaria	
Número de participantes que han finalizado educación superior universitaria de grado	
Número de participantes que han finalizado educación superior universitaria de posgrado	
Número de participantes que han finalizado otro tipo de formación	
Número de participantes que tienen un empleo	
Número de participantes casados	
Número de participantes con hijos	

3. Conclusiones de la consulta:

Utilizar el siguiente formato para enviar las notas tomadas durante la consulta. Las cajas de la tabla se pueden expandir todo lo necesario.

TEMA/SECCIÓN	<p>Escribir aquí las notas, que pueden incluir tanto resúmenes de los principales puntos del debate y las conclusiones alcanzadas como citas textuales.</p> <p>Siempre que sea posible, se agradecerá que se incluyan fotografías de las láminas en los rotafolios o de los participantes realizando las actividades.</p>
---------------------	--

<p>1. Problemas</p> <p>Se deberán incluir <u>todos los problemas</u> que hayan identificado los participantes, así como resúmenes de los debates, las conclusiones obtenidas y citas textuales.</p>	
<p>Repercusiones:</p> <p>Se deberán incorporar <u>todas las repercusiones</u> que hayan identificado los participantes, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales, y se indicará a qué problemas hacen referencia las repercusiones mencionadas.</p>	
<p>Soluciones</p> <p>Se deberán mencionar <u>todas las soluciones</u> que hayan identificado los participantes, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales, y se indicará a qué problemas hacen referencia las soluciones mencionadas.</p>	
<p>2. El papel que pueden desempeñar los jóvenes</p> <p>Se deberán incluir <u>todas las ideas</u> que aporten los participantes acerca del papel que pueden desempeñar los jóvenes para traer un cambio positivo a las vidas de los jóvenes refugiados, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales.</p>	
<p>Los desafíos a los que se enfrenta la participación juvenil:</p> <p>Se deberán listar todas las ideas que se hayan aportado acerca de los desafíos a los que se</p>	

<p>enfrentan los jóvenes refugiados a la hora de participar activamente para mejorar su situación con, por ejemplo, ONG u organismos de Naciones Unidas, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales.</p>	
<p>Plan de actuación: Se nombrarán las medidas o las acciones específicas que se hayan planteado, tanto a título individual como en grupo, para poner en marcha tras la consulta, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales.</p>	
<p>3. El trabajo con las partes interesadas</p> <p>Se deberán contemplar <u>todas las ideas</u> que aporten los participantes acerca cómo pueden trabajar los jóvenes con las partes interesadas para traer un cambio positivo a las vidas de los jóvenes refugiados, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales.</p>	
<p>Asimismo, se deberán reflejar todas las ideas que se hayan aportado acerca de los desafíos a los que se enfrentan los jóvenes refugiados a la hora de participar o colaborar activamente con las partes interesadas para mejorar su situación, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales.</p>	

<p>4. Recomendaciones</p> <p>Se deberán anotar <u>todas las ideas</u> que aporten los participantes en respuesta a las siguientes cuatro preguntas, así como resúmenes del debate, conclusiones y citas textuales:</p> <p>a) Qué recomendáis que hagan los gobiernos, los organismos de la ONU, las ONGI, las ONG y las organizaciones comunitarias para mejorar las vidas de los jóvenes refugiados?</p>	
<p>b) ¿Qué recomendaríais a otros jóvenes refugiados para que mejoren su situación?</p>	
<p>c) ¿Qué podrías cambiar vosotros mismos para mejorar vuestra situación?</p>	

<p>d) Aquellos que estáis en un país de reasentamiento o en tránsito, ¿qué recomendaciones específicas formularíais para los jóvenes de vuestros países de primer asilo?</p>	
--	--

ANEXO 2: Formato del informe general de la consulta

El informe general de la consulta deberá incluir la siguiente información:

1. Breve descripción de la consulta que mencione:
 - Fecha y lugar de la celebración
 - Datos de los asociados/colaboradores y de los facilitadores nacionales
 - Información general sobre los participantes: perfiles, datos demográficos, proceso de selección
 - Contenido de la consulta
2. Conclusiones principales:
 - Enviar un resumen que incluya entre cinco y diez temas de los que han salido a colación durante la consulta o los debates moderados con jóvenes que incluya un resumen de lo que se ha debatido en torno a dichos temas.
 - Mencionar cualquier tema poco usual o inesperado que haya surgido durante la consulta.
 - Realizar un resumen que incluya entre cinco y diez de las soluciones debatidas por los jóvenes durante la consulta así como un resumen de lo que se ha debatido en torno a dichas soluciones.
 - Comentar los papeles que los jóvenes piensan que pueden desempeñar para poner en práctica dichas soluciones así como los que han identificado para las partes interesadas en la búsqueda de soluciones.
3. Recomendaciones clave:
 - Entregar un resumen que incluya de cinco a diez de las recomendaciones principales que se extraigan de la consulta o del debate moderado junto con un resumen de lo que se ha debatido en torno a dichas recomendaciones.
 - Describir los mensajes principales que emanan de la consulta.
4. Plan de acción:
 - Describir el plan de acción trazado para llevar a cabo después de la consulta o del debate moderado.
 - Distinguir entre el plan de acción para los jóvenes y para las partes interesadas (incluidos los gobiernos, la ONU y las ONG):
5. Incluir también las observaciones generales acerca de la consulta que se consideren relevantes pero no se hayan mencionado más arriba.

ANEXO 3: Lista de tareas para la preparación de la sesión

La presente lista de tareas es una versión condensada de los trabajos que se llevan a cabo para preparar las consultas nacionales y pretende servir de guía en la preparación de consultas paralelas.

Personal

- Seleccionar facilitadores.
- Seleccionar intérpretes (si se requiere).
- Seleccionar personal para labores de apoyo, como:
 - Logística
 - Administración
 - Toma de notas
 - Fotografía y vídeo
 - Redes sociales
 - Coordinación de actividades nocturnas (si la consulta implica que los participantes deberán hacer noche fuera de casa)

Preparación del contenido de la consulta

- Organizar las reuniones del equipo de facilitadores para revisar, adaptar y preparar la programación de las sesiones y de las actividades.
 - Si se decide adaptar las actividades, se deberá tener en cuenta, aspectos como: el tiempo, el lenguaje utilizado, la experiencia y las necesidades específicas de cada grupo.

Administración y logística

- Buscar un lugar para la celebración de la consulta y confirmarlo.
- Buscar alojamiento (en caso necesario) y confirmarlo.
- Organizar el transporte desde y hasta el lugar de celebración de la consulta.
- Comprobar que se han tenido en cuenta los requisitos alimentarios como alergias o intolerancias.
- Comprobar que se han tenido en cuenta las necesidades en materia de salud de los participantes que lo requieran.
- Comprobar que se han tenido en cuenta las discapacidades de los participantes si las tuvieren y que se han tomado las medidas oportunas en el alojamiento y para facilitar el transporte o el acceso al lugar de la consulta.
- Establecer un plan de atención médica para la consulta.
- Preparar el material necesario.
- Preparar los certificados.
- Preparar los formularios de evaluación.

Proceso de inscripción y de distribución de formularios

- Determinar la estrategia de distribución de los formularios de inscripción y establecer límites.
- Distribuir los formularios de inscripción entre organizaciones juveniles u organizaciones colaboradoras.
- Establecer un comité de selección.

- Revisar las inscripciones, seleccionar a los jóvenes participantes y comunicarles que han sido seleccionados.

Protección

- Determinar las medidas de protección necesarias a la hora de, por ejemplo, seleccionar supervisores para los menores de edad o distribuir las habitaciones en caso de que la consulta implique que los jóvenes deben pernoctar fuera de casa.
- Comprobar que todos los miembros del equipo de la consulta hayan firmado la política para la protección de los niños de la organización.
- Identificar los aspectos que puedan causar problemas de protección.
- Distribuir los formularios de consentimiento y de autorización para la divulgación de la información a los padres de los participantes menores de dieciocho años y los convenios de participación y los formularios de autorización a la divulgación de la información para los participantes mayores de dieciocho años.
 - Organizar una sesión informativa para los padres o los participantes para asegurar que otorgan consentimiento informado.

Para después de la sesión

- Preparar el plan de acción para que los jóvenes sigan participando tras la consulta.
- Preparar el informe final y enviarlo al equipo de las GRYC.

ANEXO 4: Facilitadores e intérpretes

Estas directrices son una versión resumida de las utilizadas para las consultas nacionales.

Selección y gestión de los facilitadores

- Los facilitadores deberán tener experiencia trabajando con métodos de participación moderada
- Los facilitadores deberán tener experiencia trabajando con jóvenes o en trabajo comunitario
- Los facilitadores deberán tener experiencia trabajando directamente con jóvenes vulnerables
- Idóneamente, los facilitadores tendrán experiencia trabajando con refugiados o deberán al menos conocer y estar interesados en las situaciones de refugiados

Consejos para los facilitadores³

- Considerar la posibilidad de que se desarrollen situaciones que impidan a todos los participantes expresarse: una persona que domina la conversación, participantes a los que les da vergüenza hablar o que están demasiado nerviosos para hacerlo, barreras lingüísticas, etc. ¿Qué se puede hacer para garantizar de que se brinda a todos la posibilidad de expresar su opinión?
- Considerar cómo mantener el interés de los jóvenes durante la consulta: haciéndoles circular por la sala, con juegos o actividades para romper el hielo, con actividades de calentamiento o actividades dinámicas que impliquen la participación activa, etc. Si algo no funciona, ¡hay que cambiarlo!
- ¿Se han explicado los conceptos con lenguaje que los jóvenes entiendan fácilmente (evitando el argot, los acrónimos, etc)? ¿Se ha comprobado que todos entienden el proceso de las GRYC lo suficientemente bien?
- Pensar en modos de hacer que los participantes liberen algunas actividades. Una opción podría ser designar a un moderador de entre ellos en algún momento del debate o pedir a los participantes que resuman lo que se ha debatido.
- Se deberá garantizar que todos pueden participar y no solo los más atrevidos. Para ello, habrá que pensar modos en los que comprobar que todo el mundo ha comprendido la información como, por ejemplo pidiendo a los participantes que resuman los aspectos principales de cada actividad o de la sesión una vez finalizadas. También habrá que buscar estrategias para asegurar que todos tienen la oportunidad de intervenir, como asegurándonos de que no siempre presenta las actividades la misma persona o buscando que intervengan los chicos y las chicas por igual.
- Se deberá buscar formas diversas en las que los participantes puedan contribuir: alternando presentaciones orales y escritas, dibujos, mapas conceptuales, etc., puesto que es posible que haya participantes que tengan muy buenas ideas pero no que se sientan cómodos expresándolas verbalmente.

Selección de intérpretes⁴

³ Adaptado de: *Open Ended Consultations with Youth: An Open Source Manual*. Grupo de trabajo de la Cumbre Humanitaria Mundial: UN Major Group for Children and Youth. http://issuu.com/unmgcy/docs/guide_for_un_mgcy_whs_working_group

⁴ Adaptado de *Working with Interpreters: The Most Important Part of the Team*: Assoc. Prof. Eileen Pittaway, Centre for Refugee Research, University of New South Wales, Australia

Cuestiones clave que hay que plantearse a la hora de seleccionar intérpretes:

- ¿Hay suficientes intérpretes atendiendo al tamaño del grupo, al número de idiomas necesarios y a las necesidades del equipo de facilitadores?
- ¿Tienen experiencia previa trabajando con refugiados o conocen al menos su situación y sienten interés por ella?
- ¿Tienen experiencia trabajando con jóvenes?
- En caso de haber más de un intérprete, hay hombres y mujeres?
- En caso de que haya un solo intérprete para un individuo o para un grupo reducido de participantes, ¿se les ha preguntado a estos si prefieren trabajar con un hombre o con una mujer?
- ¿Entienden y comparten los métodos, el enfoque y el objetivo de la Consulta?

ANEXO 5: Toma de notas⁵

Estas directrices son una versión resumida de las utilizadas para las consultas nacionales.

La importancia de la persona encargada de la toma de notas Si las notas son buenas, reflejarán el valor de las ideas y las opiniones que compartan los jóvenes durante la consulta. Además, dichas notas se tendrán en cuenta para redactar el informe final de las GRYC.

Por ello, los encargados de la toma de notas deberán dedicarse plenamente a dicha labor durante los talleres: La toma de notas deberá ser su función principal durante la consulta. Las notas deberán tomarse durante las actividades y no a posteriori.

Competencias clave de los encargados de la toma de notas

- Alta capacidad de escucha activa
- Alta capacidad de observación
- Alta capacidad de redacción
- Capacidad para tomar notas muy completas

Cualidades principales

- Ser capaz de limitarse a observar sin intervenir
- Ser capaz de mantenerse imparcial, es decir, de no dar su opinión para no influenciar la de los demás
- Atención al detalle en la toma de notas y evitar la interpretación personal

Materiales necesarios para la toma de notas

- Copia impresa del orden del día, de la programación de la consulta y de los formularios para el informe
- Libreta
- Lápiz o bolígrafo
- Cámara de fotos

Durante la consulta

Se deberán tener en cuenta cuatro aspectos esenciales a la hora de recopilar y traducir la información durante la consulta.

1. Se deberá recoger el contenido y los resultados de la discusión en grupo a medida que estos se van produciendo y de manera eficaz y eficiente.
2. Se recopilarán los principales temas de discusión y resultados en los grupos reducidos.
3. Se velará por que todas las láminas y materiales producidos por los jóvenes se traduzcan al inglés y se pasen a máquina
4. Fotografía (y vídeo si es posible)

⁵ Adaptado de dos fuentes: *Designing and Conducting Focus Group Interviews*. Krueger, R.A. University of Minnesota. 2002. y *Understanding Focus Groups: Facilitation and Note Taking: Technical Assistance Brief*. New York City Prevention Resource Centre – The Children’s Aid Society.

ANEXO 6: Selección de jóvenes participantes

Estas directrices son una versión resumida de las utilizadas para las consultas nacionales.

Objetivos

- Reunir a una combinación heterogénea de participantes que representen a una amplia gama de jóvenes refugiados y del país de acogida.
- Incluir a los jóvenes en los procesos de consulta de los que normalmente quedan al margen.
- Asegurarse de que todos los participantes conocen bien o al menos se sienten cómodos en el contexto de talleres participativos y que desean participar plenamente en las discusiones abiertas, los debates y las actividades grupales.

Criterios mínimos para la selección y objetivo de participantes

Los jóvenes participantes deberán:

- Tener entre quince y veinticuatro años
- Ser refugiados
- Estar dispuestos y tener disponibilidad para participar durante toda la duración de la consulta o grupo de debate

Diversidad - aspectos que hay que considerar para seleccionar a los participantes de la Consulta⁶

- ¿Está representado el rango de edad de entre quince y veinticuatro años al completo?
- ¿Son aproximadamente la mitad de los participantes varones y la otra mitad mujeres?
- ¿Están representados diferentes grupos religiosos?
- ¿Hay jóvenes con discapacidad entre los participantes? (invidentes o con visión reducida, sordos, con movilidad limitada o en silla de ruedas, jóvenes con dificultades de aprendizaje, etc)?
- ¿Hay diferentes niveles educativos?
- ¿Se ha incluido a jóvenes que normalmente se ven excluidos por tener que atender otras obligaciones (porque son cabezas de familia, tienen que cuidar de alguien, son responsables de las tareas del hogar, etc)?
- ¿Son los jóvenes de diferentes zonas geográficas?
- ¿Se ha seleccionado a jóvenes de nacionalidades distintas?
- ¿Están representadas diferentes situaciones económicas (es decir, se ha dado la oportunidad de participar a los jóvenes que viven en las zonas más pobres de la comunidad)?
- ¿Qué mezcla étnica existe entre los refugiados y las comunidades receptoras? ¿Está bien representada en estas consultas?
- ¿Se han incluido jóvenes LGBTI (personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero e intersexuales)?

⁶ Adaptación de - *Youth Consultations for a Post-2015 Framework: A Toolkit*. Youth in Action. p. 13

ANEXO 7: Formulario de inscripción de participantes

Estas es una versión abreviada del formulario de inscripción utilizado para las consultas nacionales.

ONG QUE RESPALDA LA CANDIDATURA

Nombre e información de contacto

.....

.....

DATOS PERSONALES DEL CANDIDATO

1. Nombre completo

.....

.....

2. Número de teléfono

.....

.....

3. Dirección de correo electrónico

.....

.....

4. Contacto en las redes sociales
(WhatsApp, Facebook, etc)

.....

....

.....

...

5. Edad

6. Sexo

Masculino

Femenino

Otro

7. ¿Eres refugiado?

Sí

No

Otro (especificar):

.....

.....

8. ¿Cuál es tu país de origen?

.....

9. ¿Cuánto tiempo llevas viviendo en este país?

.....

10. ¿Cuál es tu situación laboral/de estudios actual? (selecciona todas las respuestas pertinentes)

Estoy matriculado en formación reglada (colegio, instituto, universidad)

Estoy matriculado en formación ocupacional

Trabajo a tiempo completo

Trabajo a tiempo parcial

Soy autónomo

Estoy en búsqueda de empleo

Trabajo como voluntario (con una ONG, agrupaciones comunitarias, etc)

Trabajo sin cobrar (cuidando de alguien, ayudando en el negocio familiar, etc)

Otro (especificar):

.....

.....

11. Nivel de estudios

(selecciona una respuesta)

Sin estudios

Educación primaria

Educación secundaria

Grado universitario

Máster universitario

Otros títulos/formación

(especificar)

.....
.....

12. ¿Cuál es tu estado civil?

(selecciona una respuesta)

- Soltero
- Casado
- Divorciado
- Viudo

13. ¿Tienes hijos?

- Sí
- No

14. ¿Cuál es tu lengua materna?

.....
.....

15. ¿Hablas alguno de los siguientes idiomas muy bien/con fluidez?

(selecciona todas las respuestas pertinentes):

- Árabe
- Francés
- Inglés
- Español
- Otro (especificar):

.....
.....

16. ¿Consideras que tienes algún tipo de discapacidad?

- Sí
- No

17. ¿Te resulta difícil o imposible realizar alguna de las siguientes actividades? (selecciona todas las respuestas pertinentes):

- Ver, incluso con gafas

- Oír, incluso con una prótesis auditiva
- Caminar o subir/bajar escaleras
- Recordar o concentrarte
- Cuidar de ti mismo (lavarte o vestirse, por ejemplo)
- Utilizar lenguaje del día a día, comunicarte, entender o hacerte entender

ANEXO 8: Formulario de evaluación para los participantes

1. ¿Qué es lo que más te ha gustado de esta consulta?

.....
.....
.....
.....

2. ¿Qué es lo que menos te ha gustado de esta consulta?

.....
.....
.....
.....

3. ¿Has aprendido algo durante la consulta? Por favor, cuéntanos el qué:

.....
.....
.....
.....

4. ¿Te has sentido escuchado durante la consulta? Por favor, explica tu respuesta:

.....
.....
.....
.....

5. ¿Crees participarás en tu comunidad o llevarás a cabo acciones en tu comunidad que no habrías hecho antes de participar en la consulta? Si es así, ¿el qué?

.....
.....
.....
.....

6. Hablarás con alguien responsable de la toma de decisiones acerca de los problemas que se han identificado durante la consulta? Si es así, ¿con quién?

.....
.....
.....
.....

7. ¿Tienes algún otro comentario?

.....
.....
.....
.....

..... ¡Gracias por haber rellenado el formulario de evaluación!



Producido por el

**Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y la Women's Refugee Commission
Consultas Internacionales con Jóvenes Refugiados (Global Refugee Youth Consultations)
2015-2016**